



Tiltøk

Meinigheitshúsið í Havn

Bíbliutími í kvöld kl. 20.
Evn: Jákupsbrævið kp. 1,
við Bergi D. Joensen.

Tórshavnar Hvítu-sunnusamkoma

Sunnudag kl. 11: Morgunmóti.

Evangelískt móti kl. 18.
Luttøka verður við Símun
Joensen frá Blákrósskafé-
ini.

Øll eru vælkomn.

Samkoman Immanuel

Mikukvöldið móti kl.
20.30.

Keldan, Skálafirði

Leygardag 7. august kl.
21.00. Opið hús.
Sunnudag 8. august. Móti
kl. 19.00. Við Karl Inge
Tange úr Noregi.

Betel, Vágur

Ónsdagin kl. 20 er upp-
byggingar fundur.

Samkoman Sion, Vági

Sunnudag: Morgunmóti kl.
11.00. Evangelískt móti kl.
18.00.

Telefonandaktin svarar á
373777.

Missiónshúsið á Tvøroyri

Sunnukvöldið kl. 18.00
verður móti við Noru &
Kirstein Stórhmar. Øll eru
hjartaliga vælkomn.

Felagið Tórshavn – Útferð

Leygardag 7. august verður
útferð í Kalsoynna. Farið
verður av Færøðini kl.
6.35, og vit verða aftur í
Havn kl. 19.15. Havi heit
og góð gonguklæðir og
matpakka við.

AA-fundur í Eysturoy

Á Toftum hvønn týsdag kl.
20 í húsinum norðanfyrir
skúlan. Á Glyvrum hvønn
friggjadag kl. 20 í Hvíta-
skúla (gamla lærarabúðin).

AA-fundur í Havn:

Vaskarið kl. 20.00.

Føroyskir fiskimenn uttanlands

tlf. 21 04 95.
Felagið fyri føroyskar fiski-
menn í Canada, Svøríki,
Danmark, Íslandi og Nor-
egi. Limagjald 200 kr. um
árið. Postgiro 57894. Fø.
Sprikassi 442027-8.

Kvinnuhúsið

svavar alt samdøgríð á tlf.
317200

Skrivstovan er opin frá kl.
10 til 17, og hósðagar til kl.
21. Ráðgevingin er hós-
kvöld eftir avtalu.

Tilhaldið í Tórsgøtu 21

Opið er hvønn dag mána-
dag-friggjadag kl. 10.00-
17.00.

Drekkamunnur og bløð-
ini eru at fáa hvønn dag.
Til 15. aug. hava vit opið
frá kl. 14.00-18.00.

Býarsavníð hevur
myndaframsýning av goml-
um myndum í Tilhaldinum
í Tórsgøtu 21.

Tað er altíð ein krókur í
Tilhaldinum - um tygum
ikkí fáast við nakað ítriv. Vit
ynska at øll skulu kenna
seg vælkomn.

Inngongd frá Grasagarði.

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan er opin mána-
dag til hósðag frá kl. 8.00
til kl. 15.00. Tlf. 1.7597,
skrivitlf. 1.6929 fax 1.3609
og teldupostadr.
deaf_fo@post.olivant.fo

Giktafelag Føroya

Kontorið í M.B.F. húsinum,
Íslandsvegur 10c, hevur
stongt frá 28.6.99 vegna
summarfrí. Lýst verður tá
opið verður aftur.

Føroya Astma/Allergifelag

Postadressa MBF-húsið, Ís-
landsvegur 10c.

Felagið hevur Tlf./fax
311419.

Epileptikarafelag Føroya

Postadr.: MBF-húsið, Ís-
landsvegur 10 C. Felagið
hevur ikki fasta skrivstovu-
tið, men samband við fel-
agið fæst á tlf. 313978,
Randfríð Sørensen, ella tlf.
319793, Mari Johannesen.

Føroya Felag Móti Krabbameini

Ráðgevingarstovan er
stongd vegna summarfrí,
frá 26. juli til og við 29. au-
gust.

Javni

Skrivstovan í N. Finsens-
gøtu 32, tlf. 314827, fax
310557 er opin soleiðis:
mánadag er stongt,
týsdag kl. 10-12,
mikudag kl. 10-12,
hósðag kl. 10-14
friggjadag kl. 10-12.

Fritíðarklubbin hevur
ymiskar aktivitetir í kjall-
aranum hjá Javna. Nærri
fæst at vita um hetta, við at
venda sær til skrivstovuna.

Bah'í Miðstöðin í Gundadali

Fyrsta leygardag hvønn
mánað: Altjóða nátturði
»Potluck« kl. 18.30.

Opið hvørt friggjakvöld:
Samkoma kl. 20.
Bah'í-samfelagið
í Tórshavn

Felagið

Føroyar-Kuba

Skrivstova og felagshøli
felagsins er í Bringsnagøtu
10, Tórshavn. Postadressan
er: P. O. Box 2055, 165
Argir. Tlf. og fax 313016.
Teldupostur:
far_cuba@hotmail.com

Amnesty International Føroya deild

Tinghúsvetur 18, 4. hædd
Skrivstovan er opin:
Mánadag, mikudag og
friggjadag frá kl. 13-17.

Føroysku gudstænasturnar

í Samueldskirkjuni, Thors-
gade 65, 2200 København
NV, eru hvønn 1. og 3.
sunnudag í mánaðinum kl.
14.00.

(Kirkjan er skamt frá
Nørrebro Runddel). Prest-
urin er at hitta á tlf.
38796146.

Evangeliska Røddin

Odense. Føroyska sending-
in frá Odense Radio hoyrist
hvønn mikudag kl. 16.40,
danska tíð, á FM 107,1
MHz.

Føroyska nærvarpið í Eshjerg

Føroyska sendingin »v/
Betsdabrunn« er at hoyra
á FM 93,5 MHz hvønn
leygardag kl. 11.00 og verður
endursend kl. 16.00.

Nærvarpið LUMI radio í Aalborg

Føroyska sendingin »v/
Betsdabrunn« er at hoyra
á FM 92,2 MHz miðbyrin,
FM 106,5 MHz Aalborg
suður, og FM 107,4 Aalborg
norður, hvønn leygardag kl.
10.00.

Kristnastova

Birmavej 36, København S,
tlf. 32 55 18 09
fax. 32 58 61 49
e-mail:
kristnastova@get2net.dk

Kristilgur fundur er hvørt
friggjakvöld kl. 20.

Móti við breiðbróting er
hvønn sunnumorgun kl. 11.
Sunnudagsskúli er sam-
stundis.

Bussarnir 5, 9, 12, 13, 37,
38 steðga nærhendis.

Sjómansheimið »Ørkin«

Brautarholt 29,
105 Reykjavík
Sunnudag móti kl. 14.
Øll eru hjartaliga væl-
komn.

Nærri upplýsingar á
tlf. 009 354-568-0777

Sunnudagsskúli í Keypmannahavn

Sunnudagsskúli er hvønn
sunnudag kl. 14 á Oyra-
sundskollegiinum, Dals-
landsgade, og í Eliaskirkj-
uni, Vesterbrogade 49. Øll
eru hjartaliga vælkomn.
Meira fæst at vita frá Jan
Johannesen,
tlf. (0)43623737-1502.

Føroyska arbeiðið í Eliaskirkjuni

Móti er hvørt leygarkvöld
kl. 19 í Eliaskirkjuni á Vest-
erbro Torv, Vesterbrogade
49. Inngongd undir stóru
trappuni: 5 min. at ganga frá
Hovedbanegården, 2 min.
frá Føroyahúsinum. Bussar-
nir 1, 6, 14, 16, 28 og 550S
steðga nærhendis. Øll eru
vælkomin. Nærri fæst at
vita frá Atla Rasmussen, tlf.
32 96 99 95, ella Øssuri
Kjølbro, tlf. 36 77 38 20.

Heimamissiónin

Hevur tú tørv á hjálpi til at
koma í ein kristnan felags-
skap, ella ynskir tú at hjálpa
til í andaligum arbeiði á
fólkakirkjunnar grund í
Danmark, so kanst tú ringja
til: Hera Eltjør, Aulum, tlf.
97473786, Jan Johannesen,
Køb. tlf. 32886918/
26272112, Birgir Johann-
esen, Køb. tlf. 35854159
ella Torleif Johannesen,
Nes, tlf. 449024.

Malta, Hirtshals

Sunnudag:
Kl. 11: Breyðbróting.
Sunnudagsskúlin byrjar aft-
ur, tá skúlarnir byrja.
Kl. 18: Evangeliskur fund-
ur.

Mikukvöld kl. 20: Bónar- og
uppyggingarmóti.

Øll eru hjartaliga væl-
komn til hesi móti. Eftir
fundirnar bjóða vit ein
drekkamunn.

Samkoman Malta í Hirtshals

Føroyingafelagið í Aalborg

Lille Kongens Gade 10 B.
Tel. 98136330

Húsið er opið soleiðis:
Friggjadag: Fimmarin frá
17.00 til 19.00
Leygardag: Opið hús frá
22.00 til 03.00.

Føroyingafelagið í Eshjerg

Danmarksgade 25,
6700 Eshjerg,
tlf. 75132747
Opið hvørt mánakvöld kl.
19-22.00, har tú ert væl-
komn at lesa bløðini, spæla
kort og keypa sær ein kaffi-
munn.

Føroyingafelagið í Árhús

Vegna summarfrí er Árs-
stova stongd frá 11. juni til
hálfan august. Lýst verður,
tá latið verður upp aftur.

Føroyingafelagið í Odense

Kongensgade 70-72, 2. sal
5000 Odense C
tlf./fax: 66 19 17 34
teldupostur:
ffo@post.tele.dk
Miðgarður er annars opin:
friggjadag kl. 20 - 24.
Føroyski skúli er hvønn
mikudag frá 14.00-17.00 á
»Provstegårdsskolen, Midd-
elfartvej«.

Føroyahúsið í Keypmannahavn

Vesterbrogade 17 A
1620 København V
Tlf. 33 23 15 87
Fax 33 23 15 18
Kunningartlf. 33 23 15 86,
sum sigur frá øllum tiltøk-
um.
Heimasíða:
www.faroehouse.dk
E-mail:
postur@faroehouse.dk
Upplatingartíðir: mánadag-
friggjadag: kl. 14.00-19.00.

Føroyingar í Noregi

Norsk-Færøysk Lag skipar
javnan fyrri tiltøkum fyrri
føroyingum og fólk við til-
knýti til Føroyar. Tiltøkini
verða hildin í Oslo, og nærri
upplýsingar um tíð og stað
fáast við at venda sær til
felagið á tlf. +4722674829.

Útvarps- og sjónvarpsskráir

Í summar verður verða skráirnar avmarkaðar til
ÚF, SvF og TV3



Hósdagur 5. august

5.01 Børne-hjørnet med Disney
7.15 Hvide Løgne
7.40 Hvide Løgne
8.10 Ricki Lake
9.05 TV-shop
10.20 Panter-tanter
10.50 Horton-sagaen
12.30 Drew Carey
13.00 Alle tiders børnepige
13.30 Panter-tanter
14.00 Det lille hus på prærien
14.55 Interne Affærer
15.50 Sjøv og Spas
16.20 Ricki Lake
17.15 Dagens Nyheder på TV3
17.30 Alle tiders børnepige
18.00 Sabrina - skolens heks
18.30 Sjøv og Spas
19.00 Nettet
19.55 Det store Los Angeles
jordskælv 12
21.35 V.L.P.
22.30 Dagens Nyheder på TV3
22.40 Drew Carey
23.10 Skadestuen
0.05 Magnum
1.00 Journalisterne
2.05 En stemme i natten
3.00 Liøugt

Friggjadagur 6. august

5.01 Børne-hjørnet med Disney
7.15 Hvide Løgne
7.40 Hvide Løgne
8.10 Hvide Løgne
8.40 Ricki Lake
9.35 TV-shop
10.20 Panter-tanter
10.50 Horton-sagaen
11.40 Horton-sagaen



Hósdagur 5. august

19.00 Óskufia
19.30 Skjólíð og seinasti partur
20.00 Dagur og vika
20.20 Ungur og tungur - dansk
dokumentar
20.45 Mini barnar á Fyn 1:3 -
dansk røð
21.30 Óðvisi viðgørðarhættir
22.00 Krimittim: »Hitt svarta
tornið«-3:6
22.50 Dagslok
22.55 Ferðafrásøgn: »Filipsoyggj-
arnar«
23.45 New York Blues
0.30 Liøugt



Hósdagur 5. august

6.30 Tiðindi
6.35 Góðan Mogun Føroyar

7.00 Tiðindi
7.03 Morgunlestur
7.15 Góðan Mogun Føroyar
7.17 Morgunlestur
7.30 Tiðindi
7.35 Góðan Mogun Føroyar
8.00 Tiðindi
8.05 Góðan Mogun Føroyar
9.00 Tiðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Góðan Mogun Føroyar
10.00 Tiðindi
10.05 Fimleikalotan - Eina & Egga
skipa fyrri.
10.10 Lurtarnir og vit
11.00 Tiðindi
11.01 Gjallarhornið - Kári Sverris-
son leggur til rættis
11.30 Undir degurda
12.00 Veðutíðindi
12.02 Middagstónleikur
12.15 Skráin og lýsingar
12.20 Tiðindi
12.40 Døgurátónar
13.01 Tónatímin
14.00 Tiðindi
14.01 Nýtt og gott gamalt feroyiskt
- Hogni Zachariassen velur
løgini
15.00 Tiðindi
15.01 Summar 99 - Theodor Olsen,
Jákup Sørensen og Helena
Debes Højgaard leggja til rættis
16.00 Tiðindi
16.01 Summar 99
17.00 Tiðindi
17.05 Alpha Proxima - Andrias
Sundskarð, Fróði Løkságarð og
Eivind Niclasen leggja til rættis
18.00 Meyl - Jonna Olsen og Katrin
Nielsøe leggja til rættis
18.25 Skráin og lýsingar
18.30 Tiðindi
19.00 Tilvera - Armgard Arge leggur
til rættis
19.30 Summarjazzur - Edvard
Nyholm Debes skipar fyrri
20.30 Norðurlandskur tónleikur(e)
21.00 Tiðindi
21.05 Sneisín - Óssur Egholm spælir
tónleik
23.00 Tiðindi

Friggjadagur 6. august

6.30 Tiðindi
6.35 Góðan Mogun Føroyar
7.00 Tiðindi
7.03 Morgunlestur
7.15 Góðan Mogun Føroyar
7.30 Tiðindi
7.35 Góðan Mogun Føroyar
8.00 Tiðindi
8.05 Góðan Mogun Føroyar
9.00 Tiðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Dagsins tónar
9.30 Tilvera (e)
10.00 Tiðindi
10.05 Fimleikalotan - Eina & Egga
skipa fyrri.
10.10 Máltráðurin - Elis Poulsen stillar
fyrri.
11.00 Tiðindi
11.01 Á sanganna veingjum (e)
11.30 Undir degurda
12.00 Veðutíðindi

